









- ★ 우주의 별이 X 宇宙的星星 X 宇宙の星が
- Director / Writer: Kim Ji-hyun
- •导演/编剧:金智贤
- **演出 / 脚本** : キム・ジヒョン
- 70mins x 3eps

Byul-ee is a female grim reaper whose job is to guide dead souls to the afterworld. When she meets singer Woo-joo, who is expected to die soon, she discovers the light in her soul and the importance of relationships which is shown through this drama that transcends space and time.

Lee Byul-ee is a grim reaper who sets aside her duty in guiding souls to the afterworld to spend time admiring a celebrity. Kind-hearted Byul-ee somehow finds a way to return to the living so that she can save the life of her favorite singer, Han Woo-joo as he is predicted to die soon. Byul-ee finds the light in her soul as she becomes close to Woo-joo. On the day she has to return to the dead, she chooses to leave him instead of holding onto the relationship.

这是一部超越时空的浪漫电视剧。人类的死亡就是阴间使者 星星的工作和谋生手段。她遇到即将离开人世的傲慢天才创 作型歌手宇宙后,发现了自己内心的光明,醒悟到与心爱的人度 过的宝贵时间最为重要。

与作为阴间使者的本职工作相比,李星星更喜欢追星,重感情,但缺乏勇气。她想救本来注定死去的创作型歌手韩宇宙,让他重返人间。星星与宇宙在一起时,发现自己闪闪发光。在注定离别的瞬间,星星代替心爱的人鼓起勇气选择离别。

人間の死が仕事だった女の死神ビョリが、若死が予定されている人も無げな天才シンガーソングライターであるウジュに出会い愛する人との大事な時が何よりも大切であることを目覚めていく時空を超えた感覚的なロマンス・ドラマ。

死神の任務よりは自分の好きな歌手を追っかけるのがずっと 楽しくて、情け深くてとても臆病な死神である「イ・ビョリ」は 「ハン・ウジュ」を死から救いたくて人間になる。ビョリはウジュと一緒に過ごしながら自分の中の光を見つける。そして、予定されている別れの瞬間、ビョリは愛する人の代わりに勇気を出して別れを選択する。



- ♥ 생동성연애×生动性恋爱×生動性恋愛
- Director: Park Sang-hoon Writers: Park Eun-young, Park Hee-kwon
- •导演:朴尚勋/编剧:朴恩英,朴熙权
- 演出: パク・サンフン / 脚本: パク・ウニョン、パク・ヒグォン
- 70mins x 3eps

An unemployed college grad faced with limited career prospects takes a part-time job as a drug test volunteer for a pharmaceutical company. He suffers side effects from the drug test that gives him superhuman powers. And this superhuman powers transforms this unemployed man into a master of trades in both love and work.

In-sung is an unemployed college grad trying to become a police officer for the last four years, and he is suddenly dumped by his girlfriend who does not give him any explanation. He then gets fired from his part-time job without any pay and gets kicked out from his tiny room after missing a rent payment. On the brink of despair, In-sung decides to take a job as a drug test volunteer for a pharmaceutical company because the pay is good. The drug is a generic version of a hit drug that had its patent recently expired. But he suffers an unpredicted side effect from the drug that gives him superhuman intelligence and strength. He is suddenly able to accomplish tasks that were nearly impossible for him to achieve before and instantly becomes an attractive man as he can win over any girl he wants...

一个在暗淡的现实中遇到挫折的备考生参加拷贝药临床试验后,获得超能力,成为工作和爱情方面的高手,由此展开奇幻剧情。 备考生寅成连续四年参加警察公务员考试一直落榜,不明缘由就与女友分手,打工时没领到报酬就被解雇,还因为拖欠房租被赶出考生公寓。寅成被逼到人生的悬崖边缘,参加报酬很高的生物等效试验(在原来销售的药品专利期满后,制药公司制造和原来药品化学方程式相同的拷贝药,司为了确认拷贝药和原来的药品具有同等的药效进行试验)。此后在体力和头脑方面都具有超能力,轻而易举地做到以前不可能做到的事情,成为最受欢迎的男人和恋爱高手.....

暗い現実に頓挫していた浪人が、超能力を手にしてから、仕 事も恋愛も上手にこなすようになる。

警察公務員試験で4年目の浪人をしているインソンは、彼女から理由も分からず振られてしまい、バイトは給料ももらえず首になり、家賃も滞り退去されてしまう。人生の崖っぷちに追われたインソンは、生物学的同等性試験新薬の特許期間が終わった後に、新薬を元に開発された後発医薬品が新薬と生物学的に同等であるかを確認する試験)の高額バイトに参加する。その後、超人的能力を手にすることになり、これまでできなったことをすらすらとやってのける最高のイケメン、恋愛上手に生まれ変わる。



⇔ 반지의 여왕 × 指环女王 × 指輪の女王

- Director: Kwon Sung-chang Writers: Kim Ah-jung
- 导演: 权圣昌 / 编剧: 金雅贞
- **油出**: クォン・ソンチャン / 脚本: キム・アジョン
- 70mins x 3eps

A society where people are judged by appearances. A fantasy romance drama series where a girl finds a magical ring that transforms her into the most datable person.

Mo Nan-hee was never the attractive girl where guys would show interest. Till one day, she gets a magical ring that transformed her looks. Meanwhile, Park Se-gun, the most popular guy on campus for his looks and known to be shallow and dates attractive girls, falls head over heels for Nan-hee to her transformation. But Nan-hee was different from the other girls he dated in that she is socially inept and violent. Somehow, he finds himself falling even more in love with her despite her negative qualities...

在当今社会,有很多人只看外表,不看内心。该剧讲述了一个找不到人生答案的丑陋女孩得到美貌"魔戒"后引发的奇幻浪漫故事。 牟兰姬因为身体发胖,长相丑陋,早已放弃谈恋爱的奢望。有一天,她拿到了家中世代相传的美貌魔戒。兰姬在戴上戒指时,变成倾国倾城的美女。大学校草朴世建是不把女孩放在眼里的外貌至上主义者,不过对兰姬一见钟情。他觉得兰姬和以前结交过的漂亮女孩不同,喜欢使用暴力,反复无常,有自卑心理,却渐渐被兰姬吸引……

綺麗でなければ負け組みになり、人を見た目で判断するこの 世の中。正解のない青春、ブス女が美貌の「一つの指輪」を手 にしてから繰り広げられるストーリー。

デブでブスなモ・ナンヒは男との恋愛は諦めていたある日、美 貌の一つの指輪を手にする。指輪をはめた瞬間、ナンヒは絶 世の美女に変身する。

一方、大学で最高のイケメンで、女を見下す非情な外貌至上 主義者であるパク・セコンはナンヒを見た瞬間、一目惚れして しまう。これまで付き合ってきた綺麗な女の子とは違って、暴 力的で気まぐれでコンプレックスも多いようにみえるナンヒに 徐々に惹かれていく。

